

**No. 23055**

---

**SPAIN  
and  
ITALY**

**Agreement concerning protection of classified information.  
Signed at Rome on 2 December 1983**

*Authentic texts: Spanish and Italian.*

*Registered by Spain on 28 August 1984.*

---

**ESPAGNE  
et  
ITALIE**

**Accord relatif à la protection de l'information à caractère  
secret. Signé à Rome le 2 décembre 1983**

*Textes authentiques : espagnol et italien.*

*Enregistré par l'Espagne le 28 août 1984.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

## AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE KINGDOM OF SPAIN AND THE REPUBLIC OF ITALY CONCERNING PROTECTION OF CLASSIFIED INFORMATION

The Government of the Kingdom of Spain, represented by His Excellency Narciso Serra Serra, Minister of Defence, and the Government of the Republic of Italy, represented by His Excellency Giovanni Spadolini, Minister of Defence, desiring to ensure the protection of all classified information of importance for defence, which is exchanged between the competent authorities of the two countries or provided in pursuance of orders given or tasks entrusted by the State to Spanish or Italian private and public agencies, have agreed as follows:

*Article 1.* The two Governments shall adopt, within the framework of their respective national legislation, all appropriate measures to ensure that the classified information exchanged between the two countries, in whatever form, is protected by the laws and regulations in force in both countries.

The Government of the country from which the information originates shall inform the other Government of the level of classification applicable to the information which is being communicated and shall give notice of any subsequent revision thereof.

The receiving Government shall apply to the classified information from the other country the security and protection measures adopted with respect to national information of an equivalent classification.

The receiving Government shall not divulge the classified information received nor allow it to be transmitted to another Government, to organizations or individuals of third countries, or to its own citizens who are not qualified to receive it, without the prior authorization of the other government.

Each Government shall respect any industrial property rights, including patents and royalties from inventions, relating to the information exchanged or furnished under this Agreement.

This Agreement, together with the Protocol referred to in article 3, shall constitute the joint rules on security applicable to any agreements involving the exchange of classified information which may be concluded between the two countries or between the agencies authorized to that effect.

The agreements referred to in the preceding paragraph do not entitle either of the two Governments to receive information communicated to the other Government by a third Power.

*Article 2.* The protection which the two Governments undertake to afford under this Agreement also extends to all classified information produced or communicated during the term of each co-operation agreement signed, including that which appears in the contracts drawn up by virtue of such agreements.

---

<sup>1</sup> Came into force on 26 April 1984, the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other of the completion of the required internal procedures, in accordance with article 4.

*Article 3.* Detailed regulations concerning the general organization of security, the protection of information and the security of personnel, and the organization of industrial security relating to the exchange of classified information referred to in this Agreement shall be set forth in an *ad hoc* Protocol.

*Article 4.* This Agreement shall enter into force on the date on which the Parties have notified each other of the completion of the formalities required under their internal legislation. It shall remain in force for an indefinite period and may be denounced at the request of either Party upon 90 days' prior notice.

*Article 5.* Signed at Rome on 2 December 1983, in duplicate in Spanish and Italian, both texts being equally authentic.

For the Government  
of the Kingdom of Spain:

[Signed]

NARCISO SERRA SERRA  
Minister of Defence

For the Government  
of the Republic of Italy:

[Signed]

GIOVANNI SPADOLINI  
Minister of Defence

---